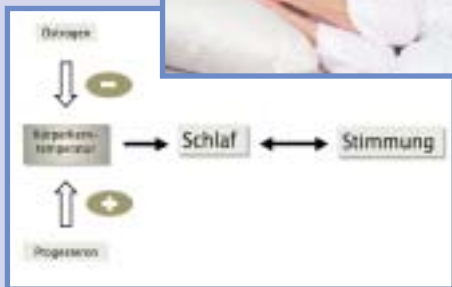


EDITORIAL

I **Lebensqualität in der Menopause – vergessen?**

Von Petra Stute



Obwohl Klagen über Schlafstörungen in der Menopause zunehmen, ist der direkte Zusammenhang mit niedrigen Östrogenwerten nicht eindeutig. Markant ist die Assoziation zwischen nächtlichen Hitzewallungen und nicht erholsamem Schlaf. Vgl. Seite 5 ff.

SCHWERPUNKT:  
**Menopause: Update 2011**

5 **Schlaf in der (Post-)Menopause**

Häufigkeit, Ätiologie, Gesundheitsproblematik, Differenzialdiagnose, Therapie, Prävention

Von Thorsten Mikoteit und Edith Holsboer-Trachsler

11 **Altersadaptierte Urogynäkologie**

Krankheitsbilder, Evaluation und Management der Blase im Alter

Von Cornelia Betschart, Daniele Perucchini und David Scheiner

16 **Postmenopausale Osteopenie und Osteoporose**

Epidemiologie, Prävention, Diagnostik, Therapie

Von Petra Stute

UPDATE

22 **Komplizierte monochoriale Zwillinge**

Eine diagnostisch-therapeutische Herausforderung

Von Luigi Raio

IM BRENNPUNKT

28 **Eizelle aus Spanien?**

Interview zu aktuellen Entwicklungen in der Reproduktionsmedizin

Von Peter Fehr/Bärbel Hirrle

32 **Zu frühe Pubertät – zu späte Pubertät?**

**Pubertas praecox und Pubertas tarda bei Mädchen**

Von Renate Hürlimann und Irène Dingeldein

JOURNAL CLUB

Menopausale Symptome

35 **SSRI senkt signifikant Hitzewallungen**

RUBRIKEN

3/4 **Inhalt/Impressum**

36 **Pharma Forum**

## Impressum

Verlag:  
Rosenfluh Publikationen AG  
Schaffhauserstrasse 13  
8212 Neuhausen a. Rhf.

Redaktion:  
Bärbel Hirrle  
Rosenfluh Publikationen AG  
Schaffhauserstrasse 13  
8212 Neuhausen a. Rhf.  
Telefon 052-675 51 82  
Fax 052-675 50 61  
E-Mail: hirrle@rosenfluh.ch

Editorial Board (Hrsg.):  
**Prof. Dr. med. Daniel Surbek**,  
Chefarzt Geburtshilfe  
**Prof. Dr. med. Michael von Wolff**,  
Chefarzt Gynäkologische Endokrinologie  
**NN**  
**Universitätsklinik für Frauenheilkunde,**  
**Inselspital, Bern.**

Sowie im weiteren wissenschaftlichen Beirat:  
*Prof. Dr. med. Johannes Bitzer*, Chefarzt Universitäts-  
frauenspital Basel,  
*Dr. med. Daniel Brügger*, Frauenarztpraxis, Laupen/BE  
*Dr. med. Peter Fehr*, Praxis für Assistierte Reproduk-  
tionsmedizin, Schaffhausen,  
*Prof. Dr. med. Daniel Fink*, Chefarzt Gynäkologie,  
Universitätsspital Zürich,  
*Prof. Dr. med. Irène Hösli*, Chefarztin Geburtshilfe,  
Universitätsfrauenspital Basel,  
*Dr. med. Annette Kuhn*, Leiterin Urogynäkologie,  
Inselspital, Bern,  
*Prof. Dr. med. Mario Litschgi*, Frauenarztpraxis,  
Schaffhausen,  
*Dr. med. Saira-Christine Renteria*, Oberärztin  
gynécologie-obstétrique, CHUV, Lausanne  
*Prof. Dr. med. Hans-Jörg Senn*, wissenschaftlicher  
Leiter, ZeTuP St. Gallen

Sekretariat/Administration:  
Bjanka Coric  
Rosenfluh Publikationen AG  
Schaffhauserstrasse 13  
8212 Neuhausen a. Rhf.  
Telefon 052-675 50 60  
Fax 052-675 50 61  
E-Mail: info@rosenfluh.ch

Anzeigenregie:  
Rosenfluh Publikationen AG  
Schaffhauserstrasse 13  
8212 Neuhausen a. Rhf.  
Telefon 052-675 50 50  
Fax 052-675 50 51  
E-Mail: romed@rosenfluh.ch

Anzeigenverkauf:  
Rosenfluh Publikationen AG  
Schaffhauserstrasse 13  
8212 Neuhausen a. Rhf.  
Telefon 052-675 50 50  
Fax 052-675 50 51  
E-Mail: romed@rosenfluh.ch  
und  
pharma media promotion K. Hess  
Corinne Hess  
Blegistrasse 3  
6340 Baar  
Telefon 041-760 23 23  
Fax 041-760 23 27  
E-Mail: c.hess@pharma-media-promotion.ch

Layout und Gestaltung:  
Regina Hauser  
Rosenfluh Publikationen AG

Druck, Versand:  
AVD Goldach, CH-9403 Goldach

Abonnementsdienst:  
AVD Goldach  
Sulzstrasse 10, Postfach,  
CH-9403 Goldach  
Telefon 071-844 91 71  
Fax 071-844 93 45  
E-Mail: rosenfluh-abo@avd.ch

Abonnementspreise:  
(zuzüglich MwSt.)  
5 Ausgaben jährlich  
Jahresabonnement: Fr. 46.–  
Westeuropa: Fr. 85.–  
Übriges Ausland: Fr. 99.–  
Einzelhefte: Fr. 10.– (inkl. Porto)

16. Jahrgang, Heft 2/2011  
ISSN 1661-0199

GYNÄKOLOGIE ist eine Beilage zu ARS MEDICI

Copyright:  
by Rosenfluh Publikationen AG. Alle Rechte beim Verlag. Nachdruck und Kopien  
von Beiträgen und Abbildungen in jeglicher Form, wie auch Wiedergaben auf  
elektronischem Weg und übers Internet, auch auszugsweise, sind verboten bzw.  
bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Verlags.

Hinweise:  
Der Verlag übernimmt keine Garantie oder Haftung für Preisangaben oder  
Angaben zu Diagnose und Therapie, im Speziellen für Dosierungsanweisungen.

Mit der Einsendung oder anderweitigen Überlassung eines Manuskripts oder  
einer Abbildung zur Publikation erklärt sich der Autor/die Autorin damit ein-  
verstanden, dass der entsprechende Beitrag oder die entsprechende Abbildung  
ganz oder teilweise in allen Publikationen und elektronischen Medien der  
Verlagsgruppe veröffentlicht werden kann. Bei einer Zweitveröffentlichung wer-  
den der Autor informiert und die Quelle der Erstpublikation angegeben.

GYNÄKOLOGIE ist online einsehbar unter  
[www.ch-gynaekologie.ch](http://www.ch-gynaekologie.ch)